

Register your product and get support at ...
www.philips.com/welcome

AUREA

Powered by Ambilight

Quick Start

SV Installation

DA Installation

NO Installasjon

FI Asennus

PT Instalação

GR Εγκατάσταση

Så här kan du njuta av HDTV **HD**

- Hvordan nydes HD-TV bedst ?
- Slik kan du nyte HDTV
- Miten nauttia HDTV:stä?
- Como ver HDTV ?
- Απόλαυση HDTV

PHILIPS

Så här kan du njuta av HDTV

DA Hvordan nydes HD-TV bedst?

NO Slik kan du nyte HDTV

FI Miten nauttia HDTV:stä?

PT Como ver HDTV ?

GR Απόλαυση HDTV



- På den här TV:n kan du se HDTV-program. Men för att kunna njuta av HDTV behöver du först program i HD. TV:ns bildkvalitet utan HD-program är densamma som för vanlig TV.

Du kan ta emot HD-program ...

- från en Blu-ray Disc-spelare
- från en digital HD-mottagare
- från en Over-the-air HD-sändare (DVB-T MPEG4)
- från en HD-kanal på ditt DVB-C-nätverk

På www.philips.com/support, Vanliga frågor hittar du listan över HD-kanaler eller leverantörer i ditt land. I användarhandboken hittar du mer information.

- Dette TV kan vise high definition TV-programmer. Hvis du vil nyde HD-TV, skal du dog have fat i programmer i HD-kvalitet først. Billedkvaliteten på dette TV uden HD-programmer er bare almindeligt TV.

Du kan modtage HD-programmer ...

- fra en Blu-ray-diskafspiller
- fra en digital HD-mottager
- fra en trådløs udsender af HD (DVB-T MPEG4)
- fra en HD-kanal på dit DVB-C-netværk

Gå til www.philips.com/support – Ofte stillede spørgsmål (FAQ) for at finde oversigten over HD-kanaler eller -udbydere i dit land.

Se brugervejledningen for at få yderligere oplysninger.

- Denne TVen kan vise TV-programmer med High Definition (HDTV). Men for å nyte HDTV må du få programmene i HD først. Bildekvaliteten på denne TVen uten HD-programmer er som en normal TV.

Du kan motta HD-programmer ...

- fra en Blu-ray Disc-spiller
- fra en digital HD-mottaker
- fra en OTA HD-kringkaster (Over-The-Air) (DVB-T MPEG4)
- fra en HD-kanal på DVB-C-nettverket

Gå til www.philips.com/support og vanlige spørsmål for å finne listen over HD-kanaler eller -leverandører der du bor.

Se brukerhåndboken hvis du vil ha mer informasjon.

- Tämä TV pystyy näyttämään teräväpiirto-TV-ohjelmia. Mutta HDTV:n käyttäminen vaatii teräväpiirto-ohjelmia. Muiden kuin teräväpiirto-ohjelmien kuvanlaatu on tavallisen TV-ohjelman laatuinen.

Voit katsella teräväpiirto-ohjelmia...

- HDMI-kaapelilla liitetystä Blu-ray-soittimesta, jos elokuva on teräväpiirtotalenne
 - HDMI-kaapelilla liitetystä HD-digitaalivastaanottimesta, jos kaapeli- tai satelliittipalveluntarjoajalta on tilattu teräväpiirtokanava
 - jos antenniverkossa lähetetään teräväpiirtolähetyksiä (DVB-T MPEG4)
 - DVB-C-verkon teräväpiirtokanavilta.
- Osoitteessa www.philips.com/support olevassa UKK-osiossa on maasi teräväpiirtokanavien tai -palveluntarjoajien luettelo.

- Este TV pode apresentar programas em TV de Alta Definição. Mas, para desfrutar de HD TV, primeiro, tem de obter programas em HD. A qualidade de imagem deste TV sem programas HD é igual à de um TV normal.

Pode receber programas em HD...

- a partir de um leitor Blu-ray Disc
- A partir de um receptor digital de HD
- a partir de um transmissor Over-the-air HD (DVB-T MPEG4)
- a partir de um canal HD na sua rede DVB-C

Visite a secção de FAQs (Perguntas mais frequentes)

www.philips.com/support para encontrar a lista de canais ou fornecedores de HD no seu país.

Consulte o manual do utilizador para obter mais informações.

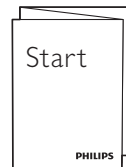
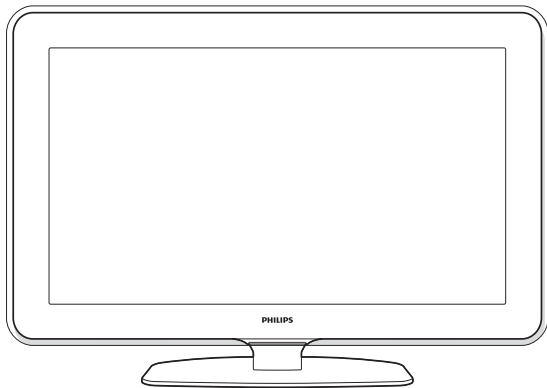
- Αυτή η τηλεόραση έχει δυνατότητα προβολής τηλεοπτικών προγραμμάτων υψηλής ευκρίνειας. Για να απολαύσετε όμως τη δυνατότητα HDTV θα πρέπει αρχικά να λαμβάνετε προγράμματα υψηλής ευκρίνειας. Η ποιότητα της εικόνας που παράγεται από αυτή την τηλεόραση χωρίς προγράμματα υψηλής ευκρίνειας είναι όμοια με αυτή που παράγεται από μια απλή τηλεόραση. Προγράμματα HD είναι διαθέσιμα ...

- από Blu-ray Disc player συνδεδεμένο σε HDMI με ταινία HD
- από ψηφιακό δέκτη HD συνδεδεμένο σε HDMI με συνδρομή σε κανάλια HD μέσω εταιρείας παροχής υπηρεσιών καλωδιακής ή δορυφορικής τηλεόρασης
- από σύστημα μετάδοσης σημάτων HD OTA (over-the-air) (DVB-T MPEG4)
- από κανάλι HD σε δίκτυο DVB-C

Μεταβείτε στην ενότητα συχνών ερωτήσεων (FAQ) στη διεύθυνση www.philips.com/support για μια λίστα με τα κανάλια HD που είναι διαθέσιμα στη χώρα σας.

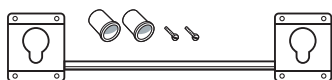
Förpackningen innehåller

- DA Hvad er der i kassen
- NO Eskens innhold
- FI Pakkauksen sisältö
- PT Conteúdo da embalagem
- GR Τι περιέχει η συσκευασία



- Startguide
- Startguide
- Startveiledning
- Aloitusopas
- Guia de Iniciação
- Οδηγός έναρξης

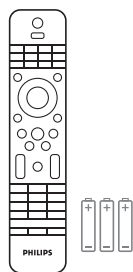
- TV och stativ
- Fjernsyn og stander
- TV og stativ
- Televisio ja jalusta
- Televisor e suporte
- Τηλεόραση και στοιχείο στήριξης



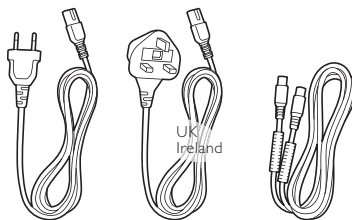
- Vægmonteringsfæstet
- Vægmonteringsbeslaget
- Vægmonteringsbraket
- Seinäkiinnitysteline
- Suporte de montagem na parede
- βάση επιτοίχιας τοποθέτησης



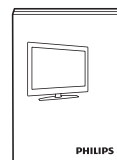
- Kundtjänst
- Onlinehjælp
- Forbrukerstøtte
- Kuluttajapalvelu
- Dział obsługi klienta
- Εξυπηρέτηση καταναλωτών



- Fjärrkontroll
- Fjernbetjening
- Fjernkontroll
- Kauko-ohjain
- Telecomando
- Τηλεχειριστήριο



- Nätkabel och antennkabel
- Strømkabel & antennekabel
- Strømkabel og antennekabel
- Virtajohto ja antennikaapeli
- Cabo de alimentação e cabo da antena
- Καλώδιο τροφοδοσίας & καλώδιο τροφοδοσίας

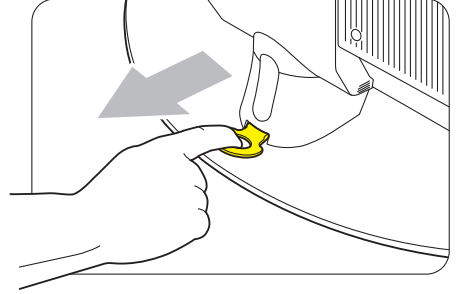
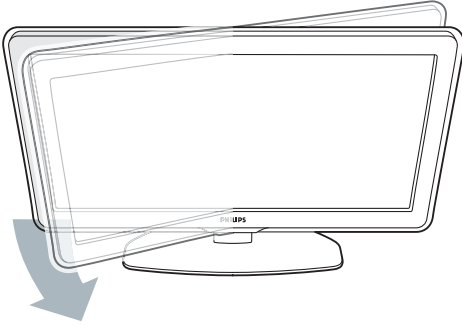


- Användarhandbok
- Brugervejledning
- Brugerhåndbok
- Käyttöopas
- Manual do Utilizador
- Εγχειρίδιο χρήσης

1

Vridbart stativ

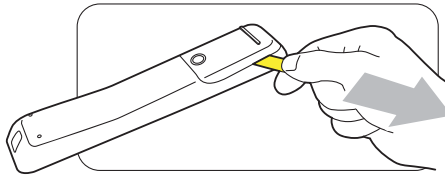
- Drejelig stander
- Dreiestativ
- Kääntyvä teline
- Suporte giratório
- Περιστρεφόμενη βάση



- Ta bort den gula bromsanordningen på baksidan av stativet så kan du justera TV:n i sidled.
- Fjern den gule bremse bag på standeren, så tv'et kan dreje.
- Fjern den gule bremsen bak på stativet slik at TVen kan dreies.
- Avaa jalustan takaosassa oleva keltainen jarru, jotta televisiota saa käännettyä.
- Retire o freio amarelo na parte posterior do suporte para que o televisor possa girar.
- Αφαιρέστε το κίτρινο φρένο στο πίσω μέρος της βάσης έτσι ώστε να είναι δυνατή η περιστροφή της τηλεόρασης.

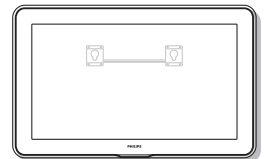
Fjärrkontrollen

- Fjernbetjeningen
- Fjernkontrollen
- Kauko-ohjain
- Telecomando
- Το τηλεχειριστήριο



Väggmontering

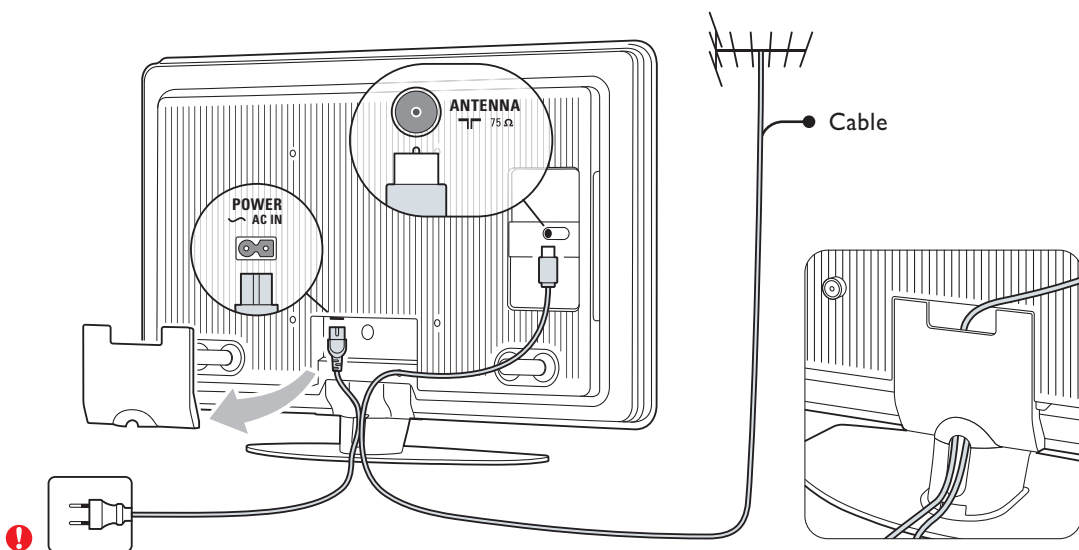
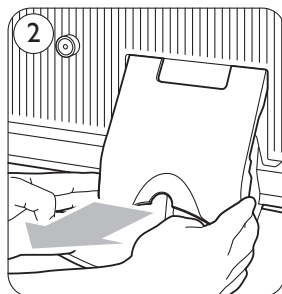
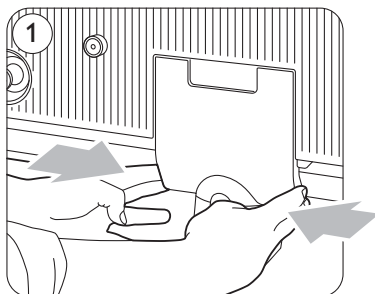
- Läs instruktionerna för väggmontering i användarhandboken.
- Læs instruktionerne om vægmontering i brugervejledningen.
- Les instruksjonene for veggmontering i brukerhåndboken.
- Lue käyttöoppaan seinäkiinnitysohjeet.
- Leia as instruções de montagem em parede no Manual do Utilizador.
- Διαβάστε τις οδηγίες ανάρτησης στον τοίχο στο εγχειρίδιο χρήσης.



2

Ström och antenn

- Strøm & antenne
- Strøm og antenne
- Virransaanti ja antenni
- Alimentação e antena
- Τροφοδοσία & κεραία



• TV:n slås på automatiskt när du ansluter nätsladden.

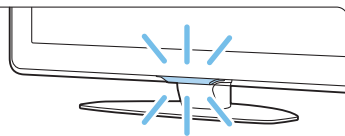
• Tv'et tændes automatisk, når du isætter et strømkabel.

• TVen slås automatisk på når du kobler til strømledningen.

• Televisio käynnistyy automaattisesti, kun virtajohto kytketään pistorasiaan.

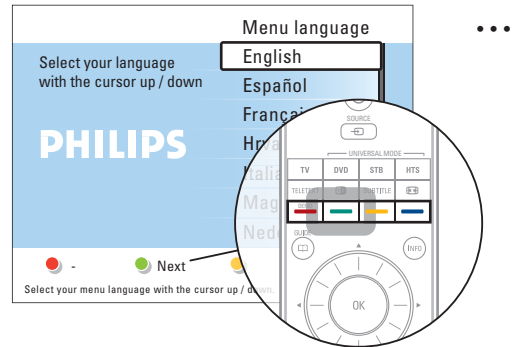
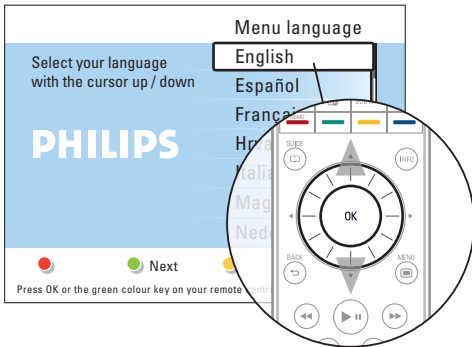
• O televisor ligar-se-á automaticamente ao introduzir o cabo de alimentação.

• Η τηλεόραση θα ενεργοποιηθεί αυτόματα μόλις συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας.



3 Installation

- Installation
- Installasjon
- Asennus
- Instalação
- Εγκατάσταση



- Välj önskat språk genom att trycka på ▼ eller ▲.
- Tryk på ▼ eller ▲ for at vælge sprog.
- Trykk på ▼ eller ▲ for å velge språk.
- Valitse kieli painamalla ▼ tai ▲.
- Prima ▼ ou ▲ para seleccionar o idioma.
- Πατήστε ▼ ή ▲ για να επιλέξετε τη γλώσσα σας.

- Tryk på den grønne knappen når du vill fortsätta med installationen.

Tips – Tryck på den röda knappen flera gånger om du har gjort ett misstag och vill gå tillbaka till den föregående menyn.

- Tryk på den grønne tast for at gå videre med installationen.

Tip – Tryk på den røde tast gentagne gange for at gå tilbage til den forrige menu, hvis du er kommet til at gøre noget forkert.

- Trykk på den grønne knappen for å fortsette med installasjonen.

Tips – Trykk flere ganger på den røde knappen for å gå tilbake til en tidligere meny hvis du har gjort en feil.

- Jatka asennusta painamalla vihreää painiketta.

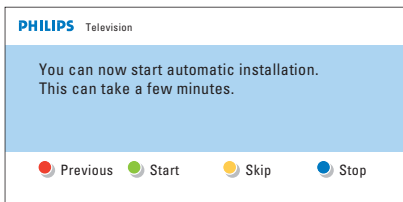
Vihje – Voit palata edelliseen valikkoon painamalla punaista painiketta.

- Prima a tecla verde para continuar a instalação.

Sugestão – Em caso de engano, prima repetidamente a tecla vermelha para regressar ao menu anterior.

- Πατήστε το πράσινο πλήκτρο για να συνεχίσετε με την εγκατάσταση.

Συμβουλή – Σε περίπτωση που κάνετε λάθος, πατήστε επανειλημμένα το κόκκινο πλήκτρο για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.



•••



- Under den automatiska installationen görs en sökning och lagring av alla tillgängliga TV-kanaler.

Tips – Om du tittar på alla TV-kanaler via en kabelmottagare eller digitalmottagare kan du hoppa över den här automatiska installationen.

- Funktionen til automatisk installation søger efter og gemmer alle tilgængelige tv-kanaler.

Tip – Hvis du ser alle tv-kanaler med en kabelboks eller en digital modtager, kan du springe over denne automatiske installation.

- Den automatiske installasjonen finner og lagrer alle tilgjengelige TV-kanaler.

Tips – Hvis du ser alle TV-kanalene med en kabelboks eller digital mottaker, kan du hoppe over denne automatiske installasjonen.

- Automaattinen asennus etsii ja tallentaa kaikki saatavilla olevat televisiokanavat.

Vihje – Jos katsot kaikkia televisiokanavia kaapeli- tai digitaalivastaanottimen kautta, voit ohittaa tämän automaattisen asennuksen.

- A instalação automática irá pesquisar e memorizar todos os canais de televisão disponíveis.

Sugestão – Caso veja todos os canais de televisão através de uma caixa de cabo ou receptor digital, ignore este passo.

- Η αυτόματη εγκατάσταση θα πραγματοποιήσει αναζήτηση και θα αποθηκεύσει όλα τα διαθέσιμα τηλεοπτικά κανάλια.
Συμβουλή – Εάν η λήψη των τηλεοπτικών καναλιών που παρακολουθείτε πραγματοποιείται μέσω κουτιού σύνδεσης καλωδιακής ή ψηφιακού δέκτη, μπορείτε να παραλείψετε την αυτόματη εγκατάσταση.

- Installationen är klar.
Tryck på den röda knappen när du vill titta på TV. Om du vill ändra ordningsföljden för TV-kanalerna kan du läsa avsnitt **Ändra ordning för kanalerna**.

- Du har nu gennemført installationen.
Tryk på den røde tast for at se tv.
Hvis du gerne vil ændre rækkefølgen af tv-kanaler, skal du se i afsnit **Arranger kanalerne**.

- Installasjonen er fullført.
Hvis du vil endre rekkefølgen på TV-kanalene, kan du se avsnittet **Endre kanalenes rekkefølge**.

- Asennus on valmis.
Aloita television katselu painamalla punaista painiketta. Jos haluat muuttaa televisiokanavien järjestyttä, katso lukua **Kanavien järjestäminen uudelleen**.



- Concluiu a instalação com sucesso.
Prima a tecla vermelha para ver televisão.
Se pretende alterar a ordem dos canais, consulte a secção **Reordenar os canais**.

- Η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε με επιτυχία.
Πατήστε το κόκκινο πλήκτρο για να παρακολουθήσετε τηλεόραση.
Εάν θέλετε να αλλάξετε τη σειρά των τηλεοπτικών καναλιών, δείτε την ενότητα Αλλαγή σειράς των καναλιών.



Titta på den anslutna enheten

- DA** Se tilsluttet enhed
- NO** Se på tilkoblet enhet
- FI** Liitetyn laitteen katseleminen
- PT** Assistir ao dispositivo ligado
- GR** Παρακολούθηση από συνδεδεμένη συσκευή



● Enhetsval

Tryck på **Source**  om du vill visa listan över anslutningar.
Tryck på **▲, ▼** för att välja en ansluten enhet. Tryck på **OK** för att titta på den valda anslutningen eller tryck på **Source**  igen för att dölja listan.

● Valg af enhed



Tryk på **Source**  for at vise listen over tilslutninger.
Tryk på **▲, ▼** for at vælge en tilsluttet enhed. Tryk på **OK** for at se den valgte tilslutning, eller tryk på **Source**  igen for at skjule listen.

● Valg av enhet



Trykk på **Source**  for å vise listen over tilkoblinger.
Trykk på **▲, ▼** for å velge en tilkoblet enhet. Trykk på **OK** for å se på den valgte tilkoblingen, eller trykk på **Source**  igjen for å skjule listen.





● Laitevalinta

Näytä liitännäluettelo painamalla **Source**  -painiketta.
Valitse liitetty laite painamalla **▲, ▼** -painikkeita. Paina **OK** -painiketta, kun haluat katsoa valittua liitettyä laitetta tai sulje luettelo painamalla **Source**  -painiketta uudelleen.

● Selecção de dispositivos

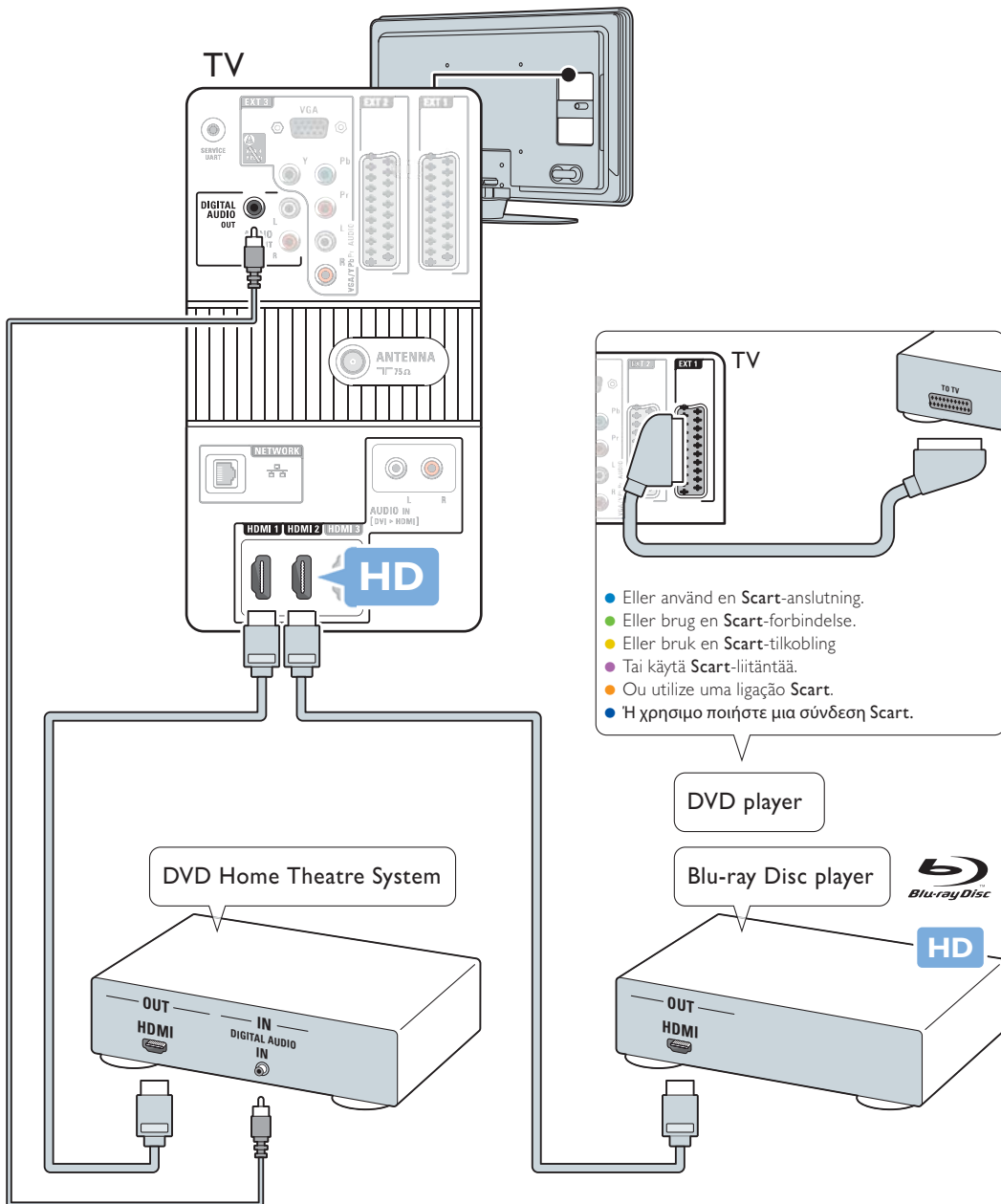
Prima **Source**  para ver a lista de ligações.
Prima **▲, ▼** para seleccionar um dispositivo ligado. Prima **OK** para assistir à ligação seleccionada ou prima novamente **Source**  para ocultar a lista.

● Επιλογή συσκευής

Πατήστε **Source**  για να εμφανίσετε τη λίστα συνδέσεων.
Πατήστε **▲, ▼** για να επιλέξετε μια συνδεδεμένη συσκευή.
Πατήστε **OK** για παρακολούθηση από τη συνδεδεμένη συσκευή ή πατήστε ξανά **Source**  για απόκρυψη της λίστας.

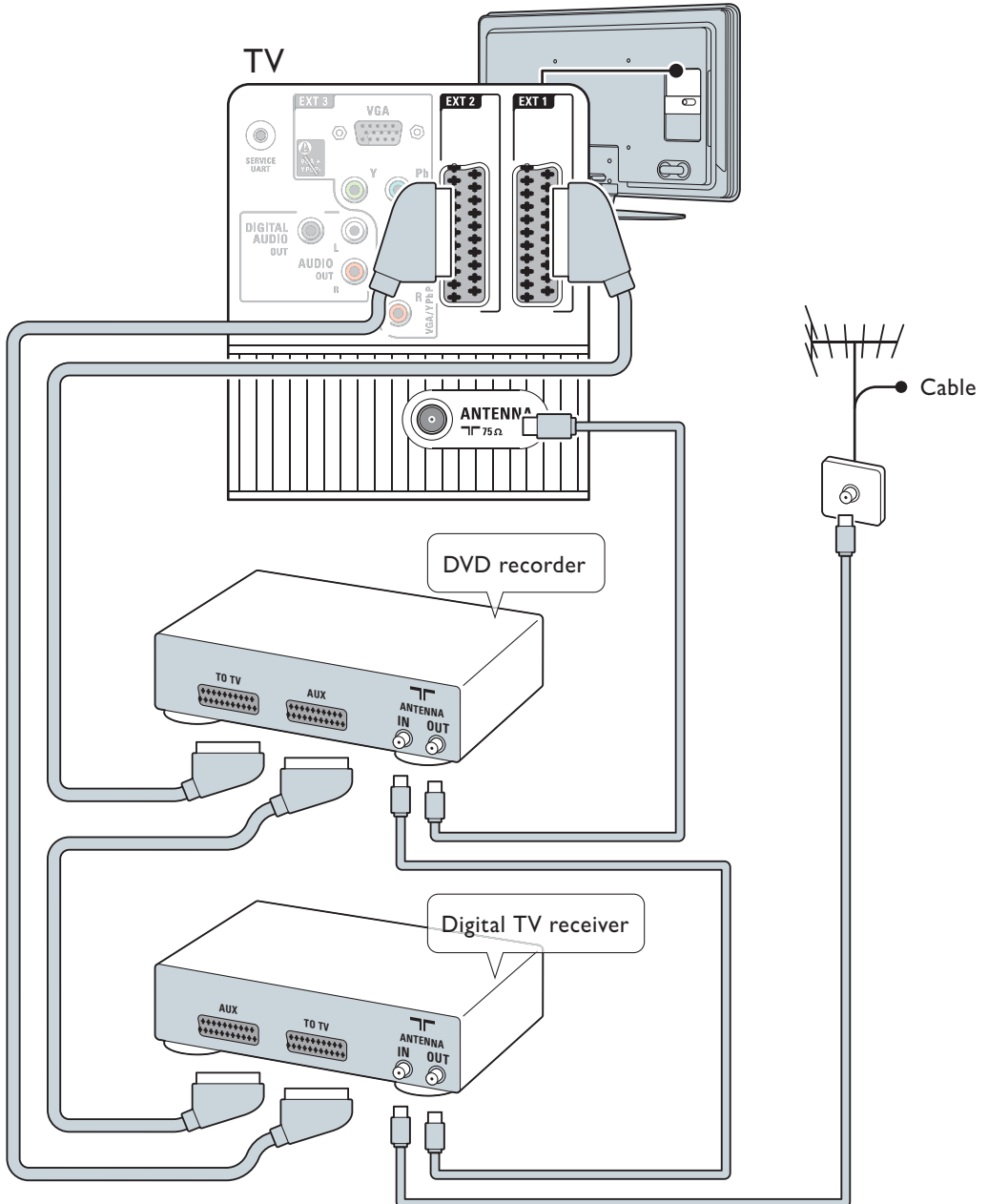
DVD-hemmabiosystem, Blu-ray Disc-spelare

- DVD Home Theatre System,
- DVD-hjemmekinoanlegg, Blu-ray-spiller
- DVD-kotiteatterijärjestelmä, Blu-ray-soitin
- Sistema de cinema em casa DVD, Leitor de Blu-ray Disc
- Σύστημα Home Cinema DVD, Blu-ray Disc player



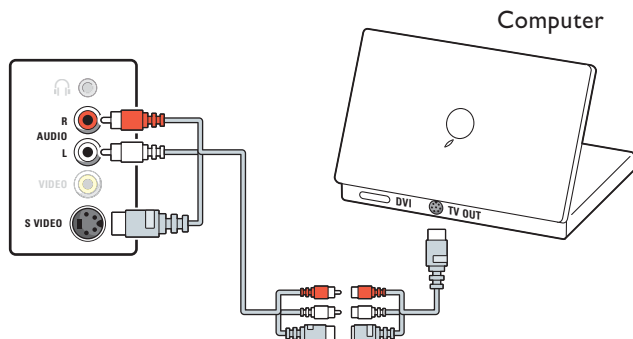
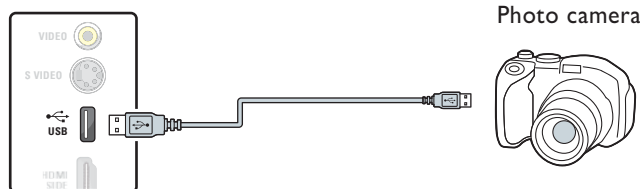
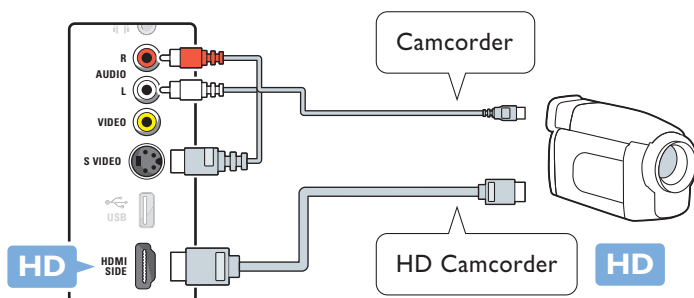
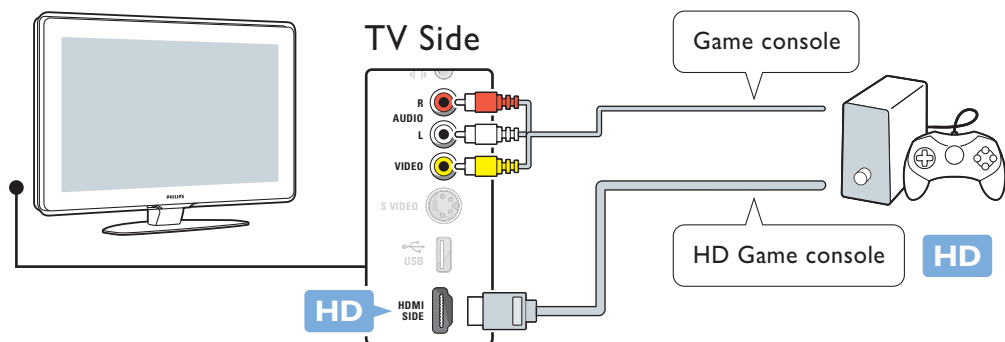
DVD-recorder, Kabelmottagare

- DVD-optager, Kabelmodtager
- DVD-opptaker, Kabelmottaker
- DVD-tallennin, Kaapelivastaanotin
- Gravador de DVD, Descodificador
- DVD recorder, Καλωδιακός δέκτης



Fotokamera, Videokameror, Spelkonsol ...

- Fotoapparat, Videokameraer, Spilkonsol
- Fotokamera, Videokamera, Spillkonsoll
- Valokuvakamera, Videokamerat, Pelikonsoli
- Câmera fotografică, Câmaras de Vídeo, Consola de jogos
- Κάμερα, Βιντεοκάμερα, Κονσόλα παιχνιδιών



• Varning!

Ställ in datorskärmens uppdateringsfrekvens till 60 Hz innan du ansluter datorn.

• Advarsel

Før pc'en tilsluttes, skal genopfriskningsfrekvensen på skærmen indstilles til 60 Hz.

• Advarsel

Før du kobler til en PC, må du sette oppdateringshastigheten for PC-skjermen til 60 Hz.

• Varoitus

Määritä tietokoneen näytön virkistystaajuudeksi 60 Hz ennen kuin teet tietokoneliitännöjä.

• Aviso

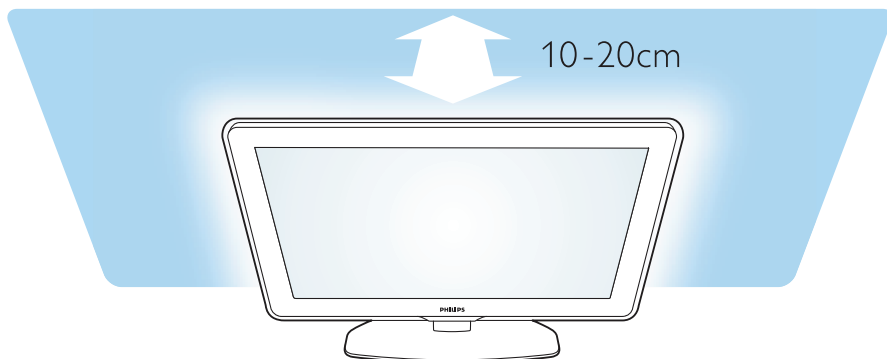
Antes de ligar o computador, defina a frequência de atualização do monitor do computador para 60 Hz.

• Προσοχή

Πριν συνδέσετε τον υπολογιστή, ορίστε το ρυθμό ανανέωσης της οθόνης στα 60Hz.

Installation av Ambilight

- Opsætning af Ambilight
- Ambilight-oppsett
- Ambilight-asennus
- Configuração de Ambilight
- Ambilight - ρύθμιση



- Placera TV:n 10 - 20 cm från väggen för att få den bästa Ambilight-effekten. Placera TV:n så att den inte utsätts för direkt solljus. Läs noggrant igenom säkerhetsanvisningarna i avsnitt **Säkerhet** i användarhandboken.
- Den bedste Ambilight-effekt fås ved at stille tv'et 10 til 20 cm væk fra væggen. Placer tv'et, hvor solskin ikke falder direkte på skærmen. Læs også sikkerhedsforanstaltningerne nøje i afsnit **Sikkerhed** i brugervejledningen.
- Du får den beste Ambilight-effekten ved å plassere TVen 10 til 20 cm unna veggen. Plasser TVen slik at det ikke kommer direkte sollys på skjermen. Les også nøye gjennom sikkerhetsforholdsreglene i avsnittet **Sikkerhet** i brukerhåndboken.
- Parhaan Ambilight-vaikutelman saa., kun televisio on 10-20 cm seinästä. Sijoita televisio paikkaan, jossa se ei altistu suoralle auringonvalolle. Lue käyttöoppaan luku **Turvallisuus** ennen television sijoittamista.
- Para obter o melhor efeito Ambilight, coloque o televisor entre 10 e 20 cm afastado da parede. Coloque o televisor num local onde a luz do sol não incida directamente no televisor. Leia atentamente as precauções da secção **Segurança**, incluídas no manual do utilizador.
- Για το καλύτερο δυνατό εφέ Ambilight, τοποθετήστε την τηλεόραση 10 έως 20 εκ. μακριά από τον τοίχο. Τοποθετήστε την τηλεόραση σε σημείο όπου δεν πέφτει απευθείας φως πάνω στην οθόνη. Διαβάστε προσεκτικά τις προειδοποιήσεις ασφαλείας στην ενότητα Ασφάλεια στο εγχειρίδιο χρήσης.



Specifications are subject to change without notice
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners
2008 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com



Printed in Belgium

